



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Feb. 19, 2017

#3508

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Pr. Will Chen  
*In It For the Long Haul*  
Hebrews 12:1-3

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

02/24 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
03/12 (SUN)	Daylight Saving Spring Forward	02:00
04/14 (FRI)	Good Friday	
04/16 (SUN)	Easter Sunday	
05/14 (SUN)	Mother's Day	
06/18 (SUN)	Father's Day	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Retreat]** This weekend was our Students' Retreat! Special shout out to all the students who were able to come out whether full time or part time. Special thanks to Jesse and Sam for flying down from Berkeley to bless us with the word of God. May God continue to bless you and your ministry in God's kingdom! Students, be sure to pack your belongings and bring everything you brought with you home after lunch.

**[Playground]** We are just a couple of weeks away from completing the playground project. Although the structures have been put in place, the ground surface has not been finished yet. Please do not play in the playground and please keep your children away from the playground area until the entire project is finished. We want to thank you for your patience and your financial support in this project.

**[Guitar Class]** Mandarin Adult Sunday School is starting a "Guitar for Worship" class. Anyone who is interested in learning to play guitar for worship is encouraged to sign up. Please note, this is gearing towards people who want to lead worship in small group setting or during personal worship time; therefore, everyone is welcome! First day of class is 3/5 and last day of class is 4/23. You do need to provide your own guitar and full attendance is required. Please talk to Elder Jeff if you have any questions or would like to sign up.

**[Bible Reading]** Do you want to experience spiritual growth this year? There is no better way than to have daily devotional time with God. Join us in our Bible Reading Plan this year as we set out to read through the entire Bible once this year. For the first time in many years the entire church is following the same plan! Pick up a reading plan today or you can download the electronic copy on our EM Facebook page.

**[FNF]** Friday Night Fellowship is back! JHM, HSM, College, and Young Adults, come join us every Friday at 8pm for worship, fellowship, and Bible study. If you wish to come earlier, we have basketball @ 5pm, dinner @ 7pm.

**[Next Week]** Elder Andrea will be sharing the word of God with us next week. Come and be blessed!



**柑縣台福基督教會**

02月19日 2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3508

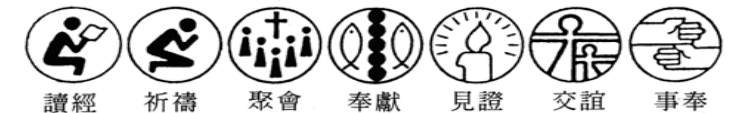
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	林鳳梅執事	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	#30、35
禱告	牧師	司會
讀經	約 4:13-14 ; 7:37-39	約 4:13-14 ; 7:37-39
獻詩	天父知道	
證道	莊澤豐牧師 《活水江河》	莊澤豐牧師 《活水江河》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#252	新聖詩#7
祝禱	牧師	牧師

**基督徒生活七要素**



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

民數記：6	台:安寶傑	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：7	華:湯淑珠	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
啟示錄：7	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：18	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	148	35	58	10
主日學 Sunday School	80	8		13
全部禮拜 Total	251			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,330.00	\$1,262.00	\$2,160.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
				\$540.00
上週奉獻共計 Total	\$8,292.00	該月累計 Monthly Total	\$30,564.01	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	賴瑞珍	李世宗
司會	林鳳梅	胡玉章	呂炳奇	曾文章
領敬拜	賴俊甫	潘榮祺	洪文鸞/許惲俐	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	劉淑琳	張妙華/許惲俐	Belle 高
招待	黃小燕/徐華	何米枝	吳美鈺/楊美琴	何米枝
值星 On Duty	本週：吳天聰		下週：葛述堯	
午餐 Lunch	雅歌		Irvine	
English Preaching	Pr. Will Chen		Elder Andrea Chen	
English Presider	Andrea Chen		Justin Leu	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 請兄姊將可供探訪的親朋『福音對象表』及 CWT『服事意願表』填交招待轉顏雯執事彙整，作本會關懷探訪參考。
3. 禮拜組今天 1 點在 208 室召開『華語司會/新人介紹事工討論會』，請各位同工準時參加。
3. 關懷事工需要兄姊的參與，請有負擔者向呂炳奇長老聯絡
4. 週三 8 點晚禱會 3/1 有海外宣道 OMF『特別見證』，歡迎踴躍參加。
5. 成人主日學『學吉他來敬拜』(敬拜讚美吉他伴奏培訓班)林茂澤長老授課 3/5~4/23 主日 11:35 在詩班室共八堂，歡迎報名〔需自備吉他/全勤不缺課/願參與本會敬拜讚美服事〕，報名洽林茂澤/郭榮華。
6. 為本會兒童遊樂園區近日的施工都順利，蒙神保守代禱。
7. 教會「電話通訊」本週分發，請向小組長或到辦公室索取
8. 下主日 2/26 華語證道賴瑞珍牧師：『以西結蒙召的異象』〈結 1:4-10, 22-28〉；台語證道李世宗弟兄：『血漏婦人的信心』〈路 8:41-50〉。

**【個人持續佈道操練 CWT~門徒訓練】**

1. 為推展社區宣道，請兄姊們將『個人持續佈道』意願表〔尋羊、禱告、跟進〕繳回作服事分工參考。
2. CWT 事工統籌呂茂財；秘書吳顏雯；五個組長~尋羊/劉維成；跟進/呂炳奇、禱告/朱虹、探訪/Andy 林、裝備/胡玉章〕；培訓員 Christine/Andy 林/Jenny；第一期學員六人
3. 第一期集訓 3/15 開始，每週三 6:50pm~10pm，共 14 次(含上課/探訪/事後分享)，詳洽顏雯，並請代禱。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：02/22 孫瑞利長老分享『路加福音第十章』。
2. 雅歌團契：02/24『民數記 15 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 為美國新政府閣員/世界和平/地球暖化；台灣教會復興/親友歸主；普世宣道/本會聖工/牧師室暨長執團隊代禱。
2. 唐東煥母親/孫乃平/林偉典母親/邱媽康復。
3. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/遵行主道》蒙神賜福。
4. 教會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。

**【特會報導】**

1. 本會青松團契 3/18 六 10am 黃勝雄醫師〔青松人的實用全人養生〕在台語堂。
2. 宣道祈禱特會「主就快臨，我當作什麼」3/17.18 在 Arcadia 華人浸信會，請參公告欄。
3. 三年一次『美西華人差傳大會』12/26-29 南加州 Ontario 會議中心，講員戴繼宗牧師等，本會將鼓勵全家參加。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 拍打節奏班~2/12-26；3/5-12 每週日 1-2:15 費用\$65。
2. 中文班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$70。
3. 長笛班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$100〔1:15 在 208 室有初學者樂理講解〕洽郭榮華 714-930-6988。
4. 李佩芬姊 2/19 夏威夷呼拉舞班，洽月美姊 626-202-6602

**【小組查經】~除滅之始：**

※讀經[創 6:5-22]

※分享：

1. 如果你是創六章的作者，你會怎樣描述我們的時代？
2. 如果將挪亞的名字換成你，你會怎樣寫創 6:8-9？
3. 為何耶和華會嚴重的說“祂後悔了”？
4. 挪亞是怎樣的人?為何能在神面前蒙恩?向他學習什麼?

※禱告：1.為本會推展“個人持續佈道操練”代禱。

2.求主攔阻美國及台灣社會中罪惡的傾向。

**【要理問答】**

問 84：每次所犯的罪，當受什麼刑罰？

答：每次所犯的罪，在今世和來生都當受神的義怒和咒詛。

《略解：神的義怒~意思是主對罪的神聖不悅；主的咒詛~意思是主對罪所下的判決。據說，這義怒與咒詛乃是每一項罪的報應，延及今生與來生兩者。》「凡不常照律法書上所記一切之事去行的，就被咒詛。」〈加 3:10〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
林前 7-11	林前 12-16	林後 1-4	林後 5-8	林後 9-10	林後 11-13	加 1-6